

SPORTKEGLER

QUILLEUR SPORTIF

BIRILLISTI SPORTIVI



Auflage: 2700 Exemplare



SSKV

Einladung zur Teilnahme an den Schweizerischen Klubmeisterschaften 2004

Geschätzte Klubpräsidentinnen und Klubpräsidenten, Liebe Keglerinnen und Kegler,

Es freut uns, alle Klubs und ihre Mitglieder des SSKV zu den Schweizerischen Klubmeisterschaften 2004 einzuladen und heissen Alle recht herzlich Willkommen.

Neu in diesem Jahr ist, dass der SSKV für die regionalen Ausscheidungen nur noch in drei Regionen eingeteilt wurde. Die genaue Einteilung ist in der Zeitung Nr. 11 veröffentlicht worden.

Wir wünschen allen Organisatoren und allen teilnehmenden Klubs jetzt schon gutes Gelingen, viel Erfolg, das notwendige Glück und die Kameradschaft unter allen Keglern, so dass dieser Anlass allen in guter Erinnerung bleiben wird.

Kurz gesagt "Viel Holz"

Jeder Klubpräsident erhält noch eine persönliche Einladung mit allen wichtigen Informationen.

Regionale Klubmeisterschaften

Die Teilnahmebedingung ist aber, dass der Klub mit mindestens fünf Mitgliedern, die auf dem Klubaus-

weis 2004 aufgeführt sind, zum Start antreten.

Die Anmeldung erfolgt am besten mit einer Kopie des Klubaussweises an die Anmeldestelle der Region. (Siehe in der Vororientierung der Zeitung Nr. 11 oder in der persönlichen Einladung). Betreffs Starttage und Startzeiten sind zwei Daten und Zeiten anzugeben.

Anmeldeschluss ist der 30. Sept. 2004.

Der Starteinsatz beträgt Fr. 12.-- pro gemeldete/n Keglerin oder Kegler und ist mit dem zugestellten Einzahlungsschein auch bis zum 30.9.04 einzubezahlen. (Reg. 3 zahlt vor dem Start)

Das Wurfprogramm ist in allen Regionen auf Bahn 1 (links) nach 2 Probewürfen 25 Voll und 25 Kranzspick, auf Bahn 2 (Bahn rechts) auch nach 2 Probewürfen 25 Voll und 25 Babelspick.

Auszeichnungen:

In jeder Kategorie werden 50% aufgerundet Klubausszeichnungen abgegeben

Finalwettkampf:

Pro Kategorie werden am Wochen-

ende des 5. bis 7. Nov. die Finalwettkämpfe ausgetragen. An diesem Finalwettkampf können pro Region die Ränge 1 bis 5 der regionalen Klubmeisterschaften, sofern diese Ränge an den Regionalmeisterschaften auch auszeichnungsberechtigt waren, mit max. 10 Mitgliedern des Klubs starten.

Die Finalwettkämpfe werden:

für die Kat. A
im Gasthaus Föhre in Obergösgen,
für die Kat. B
im Kegelcenter Schmiedhof Zürich
Bahnen 1 bis 4
für die Kat. C
im Kegelcenter Ruchfeld in Münchenstein organisiert.

Die Startzeiten werden im Kettenstart nach Rang aus der Region 2, Region 1 und Region 3 zugeteilt. Beginnend mit Rang 5 aus der Reg. 2, dann Rang 5 aus der Reg. 1 und der 3. Klub ist Rang 5 aus der Reg. 3. Weiter geht es mit Rang 4 in der gleichen Reihenfolge. Wer nicht zum vorgesehenen Start erscheinen kann, wird am Freitagabend eingeteilt.

Für den Finalwettkampf muss kein Starteinsatz bezahlt werden, es werden aber keine Vergütungen an die Klubs ausbezahlt.

Für weitere Fragen abzuklären ist nur der Ressortchef:
Heinz Ruf Tel 062 391 46 49 oder per E-Mail h.ruf@datacomm.ch zuständig.

Der Ressortchef:
Heinz Ruf

Inhalt

Sommaire

Invitation/ Säulämter-MS	2
SSKV-Cup	3
Jahres-MS	4
Ferien-MS Täsch/ Redaktionelles	5
Ferien-MS Naters	6
Ferien-MS Zermatt	7
Zum Gedenken	8
Inserate/Werbung: 2/4/5/6/7/8	
Voranzeigen	9-12

Terminliste 2004 / 05

Nr.	Redaktionsschluss	Ausgabedatum
15	2. Sept. 04	16. Sept. 04
16	30. Sept. 04	14. Okt. 04
17	21. Okt. 04	4. Nov. 04
18	4. Nov. 04	18. Nov. 04
19	18. Nov. 04	2. Dez. 04
20	9. Dez. 04	23. Dez. 04
1	27. Dez. 04	13. Jan. 05

SSKV

Offizielles Organ des Schweiz. Sportkegler-Verbandes
Erscheint zweimal monatlich
Mitglied SOV und FIQ

ASQS

Organe official de l'Association Suisse des Quilleurs Sportifs
Parait deux fois par mois
Membre AOS et FIQ

ASBS

Organo ufficiale dell'Associazione dei birillisti sportivi
Pubblicazione due volte in mese
Membro dell'AOS e FIB

Internet

www.sskv.ch

Wochenende zu gewinnen!

Ein Wochenende für 5 Personen im Hotel Greina in Rabius (GR).
Übernachtung (Samstag - Sonntag) inkl. Frühstück.

Rabius, die Heimat von MusicStar und Hitparade Nr. 1 Mario Pacchioli

Anlässlich der SSKV-Klubmeisterschaften sind wieder viele Wochenenden zu gewinnen.
Alle Sieger jeder Region und Kategorie erhalten automatisch als Zusatzpreis ein Wochenende.

Die restlichen Wochenenden werden unter den **am Absenden anwesenden Klubs** verlost.
Pro Ranglistendrittel und Kategorie je ein Wochenende. So haben alle Klubs die Chance, zu gewinnen.

Mitmachen lohnt sich!

Invitation pour les Championnats Suisse par Club 2004

Chères présidentes, chers présidents des clubs,
Chères quilleuses et quilleurs,

Avec un grand plaisir nous invitons tous les clubs et leurs membres à participer aux Championnats Suisse par Club et nous vous souhaitons une cordiale bienvenue.

Pour la première fois, les éliminatoires sont réparties seulement sur trois régions. La répartition exacte des associations a été publiée dans le journal numéro 11.

Nous souhaitons à tous les organisateurs et clubs participants déjà maintenant un bon déroulement, beaucoup de succès, la chance nécessaire et une bonne camaraderie entre tous les quilleurs pour que cette compétition reste un bon souvenir.

En bref "Guet Holz"

Chaque président(e) recevra encore une invitation personnelle avec toutes les informations.

Éliminatoires régionales:

Pour la participation il en faut au moins 5 membres inscrits sur la licence du club 2004. L'inscription se fait le mieux en envoyant une copie de la licence du club à l'adresse d'inscription. (Voir l'orientation dans le journal no 11 ou l'invitation personnelle). Pour le jour et l'heure il faut donné deux possibilités.

Le délai pour les inscriptions est le 30 septembre 2004

L'inscription est de 12.- Fr. par quilleur/euse inscrit et elle est à payer au moyen du bulletin de versement annexé, également jusqu'au 30 septembre 2004.

Le programme est dans toutes les régions sur la piste 1 (gauche): 2 coups d'essai, 25 plein et 25 spick couronne et sur la piste 2 (droite) 2 coups d'essai, 25 plein et 25 spick neuf (Babeli).

Distinctions: Dans chaque catégorie 50% arrondi.

Finale:

Les finales se jouent le week-end du 5 au 7 novembre. A la finale peuvent participer les clubs des rangs 1 à 5 des éliminatoires de chaque région pour autant que ces rangs ont donné le droit d'une distinction. La participation maximale des membres par club et de 10 joueurs.

Les finales ont lieu:

pour la catégorie A
au Gasthaus Fähre à Obergösgen
pour la catégorie B
au Kegelcenter Schmiedhof
à Zürich pistes 1 à 4
pour la catégorie C
au Kegelcenter Ruchfeld
à Münchenstein

Les départs des régions sont les suivants: 2, 1 et 3. (Tirage au sort Commission Sportive Suisse) Commencent avec le rang 5 rég. 2, puis rang 5 région 1 et rang 5 de la région 3. Ensuite les rangs 4, 3 etc. Le club ne pouvant pas jouer à sa place prévue sera avancé au vendredi soir.

Pour la finale aucune inscription ne doit être payé, ni des indemnités seront remboursées.

Pour des renseignements supplémentaires seul le chef de ressort Heinz Ruf, tél. 062 391 46 49 ou par E-mail h.ruf@datacomm.ch est à contacter.

Le chef de ressort: Heinz Ruf

Zürich

Säuliämtler-MS Rest. Hirschen, Obfelden vom 11. bis 25. Juli 2004

Kat. 1, (25 Teilnehmer)

1. Bichsel Marcel, Andwil, 1697 Holz; 2. Hagenbuch Rolf, Affoltern a/Albis, 1675; 3. Exer Walter, Hausen am Albis, 1673; 4. D'Agostino Remo, Effretikon, 1630; 5. Bichler Karl, Rebstein, 1627; 6. Jurt Walter, Kloten, 1612; 7. Gosch Peter, Winterthur, 1610; 8. Aebersold Ruedi, Neftenbach, 1589; 9. Gosch Walter, Sennhof, 1588; 10. Valenti Mario, Spreitenbach, 1580

Kat. 2, (30 Teilnehmer)

1. Lipp Christian, Tomils, 1588 Holz; 2. Salzmann Heiner, Glattbrugg, 1581; 3. Steck Alfred, Sellenbüren, 1573; 4. Terrasi Agostino, Widen, 1566; 5. Meier Hans, Rafz, 1560; 6. Wöber Reiner, Cham, 1557; 7. Studer Christian, Obfelden, 1548; 8. Brunner Edwin, Jona, 1547; 9. Annen Zeno, Baar, 1527; 10. Schädler Maria, Schaan, 1521; 11. Röthlisberger Binia, Jona, 1519; 12. Bühler André, Rüti, 1513

Kat. 3, (26 Teilnehmer)

1. Sherifi Shpend, Uhwiesen, 1549 Holz; 2. Brunner Heinz, Rapperswil, 1526; 3. Bruhnsen Werner, Cham, 1521; 4. Migliorini Fausto, Dietikon, 1515; 5. Hirschi Heidi, Dietikon, 1513; 6. Müller Heinrich, Winterthur, 1499; 7. Ritter Patrice, Adliswil, 1491; 8. Litschi Karl, Winterthur, 1484; 9. Freiburghaus Beat, Domat Ems, 1469; 10. Lüchinger Walter, Zürich, 1467; 11. Kistler Beatrice, Buchs, 1463

Kat. 4, (28 Teilnehmer)

1. Wittwer Rosmarie, Affoltern a/Albis,

729 Holz; 2. Hirsiger Werner, Winterthur, 722; 3. Slanzi Martin, Giswil, 719; 4. Rechsteiner Heidi, Riedt-Neerach, 703; 5. Stutz Remo, Opfikon, 687; 6. Immoos Belinda, Rotkreuz, 685; 7. Sekinger Beat, Fahrweid, 683; 8. Neubauer Sawaeng, Regensdorf, 681; 9. Petermann Susanne, Laupen, 671; 10. Thuet Daniel, Dietikon, 666; 11. Wespi Marta, Affoltern, 655; 12. Honegger Jürg, Rüti, 653; 13. Brodersen Elke, Hagendorn, 653

Kat. Senioren, (38 Teilnehmer)

1. Maag Emil, Höri, 797 Holz; 2. Roth Paul, Dietikon, 785; 3. Ramp Willi, Frauenfeld, 777; 4. Busslinger Erich, Kirchdorf, 776; 5. Spuler Josef, Endingen, 765; 6. Burgener Hans, Winterthur, 764; 7. Pandiani Heinz, Bassersdorf, 756; 8. Staller Josef, Horgen, 752; 9. Neubauer Fritz, Regensdorf, 751; 10. Lüchinger Ernst, Zürich, 749; 11. Stocker Franz, Zürich, 749; 12. Hirschi Hans, Zürich, 747; 13. Stoker Willi, Uster, 742; 14. Eugster Werner, Wollerau, 742; 15. Stieger Ernst, Adliswil, 737; 16. Dal Maso Marco, Niederuzwil, 735

Kat. Altersklasse, (30 Teilnehmer)

1. Embacher Alois, Zürich, 444 Holz; 2. Ruckstuhl Adolf, Zürich, 443; 3. Amgwerd Josef, Goldau, 435; 4. Ruckstuhl Hans, Zürich, 428; 5. Barth Niklaus, Zürich, 425; 6. Viazzoli Rolf, Adliswil, 423; 7. Schenk Werner, Zürich, 415; 8. Hubler Gottlieb, Zürich, 412; 9. Lörtscher Werner, Basel, 411; 10. Schenk Liselotte, Zürich, 405; 11. Häfliger Josef, Zug, 403; 12. Huber Maria, Winterthur, 398

Kegelbahnzubehör aller Art



Martin Weber

Pilatusweg 339

CH- 5053 Wittwil

Natel 079 232 52 68

E-mail: weber_m@bluewin.ch

Tel. 062 721 21 69

Fax 062 721 46 93

Impressum

Gesamtredaktion
Roland Wellinger, Buckstrasse 2
8173 Riedt-Neerach
Tel.: 01 858 19 94 / Fax: 01 858 19 53
E-Mail: redaktion@sskv.ch

Voranzeigen / Wettkampfausschreibungen

Heinz Ruf, Froburgerweg 3
Postfach 262, 4710 Balsthal,
Tel.: 062 391 46 49
E-Mail: h.ruf@datacomm.ch

Zentralpräsident

Horst Salutt, Gäuggelistrasse 6,
7000 Chur,
Natel: 079 355 58 25,
Fax: 081 252 55 64
E-Mail: horst.salutt@bluewin.ch

Mutationsdienst, Adressänderungen

Heinz Ruf, Froburgerweg 3
Postfach 262, 4710 Balsthal,
Tel.: 062 / 391 46 49,
E-Mail: h.ruf@datacomm.ch

Sportpräsident

Giger Michael, Jurastrasse 19
4566 Halten,
Tel.: 032 675 79 70
Natel: 079 240 63 05
E-Mail: giger@sskv.ch

Zentralkassier

Bucher Stefan, Postfach 42
6010 Kriens,
Tel.: 041 320 61 45
Fax: 041 329 00 28

Inseratenannahme

Robert Zoller, Hättschenstrasse 15,
8953 Dietikon,
Tel./ Fax: 01 740 63 45,
E-Mail: rozoller2@bluewin.ch

Geschäftsstelle AKK

Postfach 18, 3365 Grasswil,
Tel./ Fax: 062 968 12 84
E-Mail: flora.locher@bluewin.ch

Druck und Spedition

Hejcom AG, Au / Wädenswil

SSKV-Einzelcup 2004

Einzelcup-Sieger-Final 2004 - Centre sportive Queue d'Arve, Genève

Startplan

Samstag / Samedi, 11. September 2004

Bahn 1		Bahn 2		Zeit	Bahn 3		Bahn 4	
Schwägli Benny	AG	Ferrazza Enrico	UR	10:00	Bichsel Marcel	TG	Blum Gerhard	BE
Bogdanovic Goran	SZ	Schneider Karl	FL	10:20	Reusser Herbert	GR	Baumann Guido	LU
Boss Kurt	BL	Lüscher Max jun.	TV	10:40	Annen Zeno	ZG	Monney Charly	VD
Bichsel Marcel	TG	Ziebold Theo	SO	11:00	Schwägli Benny	AG	Kolly Hans	FR
Ferrazza Enrico	UR	Bogdanovic Goran	SZ	11:20	Blum Gerhard	BE	Reusser Herbert	GR
Schneider Karl	FL	Monney Charly	VD	11:40	Baumann Guido	LU	Lüscher Max jun.	TV
Kolly Hans	FR	Annen Zeno	ZG	12:00	Ziebold Theo	SO	Boss Kurt	BL
Reusser Herbert	GR	Bichsel Marcel	TG	12:20	Bogdanovic Goran	SZ	Schwägli Benny	AG
Blum Gerhard	BE	Baumann Guido	LU	12:40	Ferrazza Enrico	UR	Schneider Karl	FL
Ziebold Theo	SO	Lüscher Max jun.	TV	13:00	Kolly Hans	FR	Monney Charly	VD
Annen Zeno	ZG	Schwägli Benny	AG	13:20	Boss Kurt	BL	Bichsel Marcel	TG
Ferrazza Enrico	UR	Kolly Hans	FR	13:40	Blum Gerhard	BE	Ziebold Theo	SO
Lüscher Max jun.	TV	Reusser Herbert	GR	14:00	Monney Charly	VD	Bogdanovic Goran	SZ
Baumann Guido	LU	Boss Kurt	BL	14:20	Schneider Karl	FL	Annen Zeno	ZG
Schlichtig André	JU	Tochtermann Michel	GE	14:40	Frei Peter	ZH	Kocsis Stefan	BS
Imboden Roland	VS	Grob Hanspeter	GL	15:00	Hafner Ruedi	O/NW	Geser Alois	SG
Frei Peter	ZH	Aegerter Jean-Pierre	NE	15:20	Schlichtig André	JU	Gurtner Wilfried	F2
Matzinger Hans	SH	Geser Alois	SG	15:40	Jakob Heinz	AR	Grob Hanspeter	GL
Tochtermann Michel	GE	Imboden Roland	VS	16:00	Kocsis Stefan	BS	Hafner Ruedi	O/NW
Jakob Heinz	AR	Gurtner Wilfried	F2	16:20	Matzinger Hans	SH	Aegerter Jean-Pierre	NE
Geser Alois	SG	Frei Peter	ZH	16:40	Grob Hanspeter	GL	Schlichtig André	JU
Hafner Ruedi	O/NW	Matzinger Hans	SH	17:00	Imboden Roland	VS	Jakob Heinz	AR
Aegerter Jean-Pierre	NE	Kocsis Stefan	BS	17:20	Gurtner Wilfried	F2	Tochtermann Michel	GE

Sonntag / dimanche, 12. September 2004

Bahn 1		Bahn 2		Zeit	Bahn 3		Bahn 4	
Schwägli Benny	AG	Schneider Karl	FL	10:00	Bichsel Marcel	TG	Baumann Guido	LU
Bogdanovic Goran	SZ	Kolly Hans	FR	10:20	Reusser Herbert	GR	Ziebold Theo	SO
Annen Zeno	ZG	Ferrazza Enrico	UR	10:40	Boss Kurt	BL	Blum Gerhard	BE
Bichsel Marcel	TG	Lüscher Max jun.	TV	11:00	Schwägli Benny	AG	Monney Charly	VD
Reusser Herbert	GR	Boss Kurt	BL	11:20	Bogdanovic Goran	SZ	Annen Zeno	ZG
Baumann Guido	LU	Ziebold Theo	SO	11:40	Schneider Karl	FL	Kolly Hans	FR
Monney Charly	VD	Ferrazza Enrico	UR	12:00	Lüscher Max jun.	TV	Blum Gerhard	BE
Imboden Roland	VS	Gurtner Wilfried	F2	12:20	Hafner Ruedi	O/NW	Aegerter Jean-Pierre	NE
Tochtermann Michel	GE	Grob Hanspeter	GL	12:40	Kocsis Stefan	BS	Geser Alois	SG
Schlichtig André	JU	Jakob Heinz	AR	13:00	Frei Peter	ZH	Matzinger Hans	SH
Aegerter Jean-Pierre	NE	Geser Alois	SG	13:20	Gurtner Wilfried	F2	Grob Hanspeter	GL
Hafner Ruedi	O/NW	Frei Peter	ZH	13:40	Imboden Roland	VS	Schlichtig André	JU
Matzinger Hans	SH	Kocsis Stefan	BS	14:00	Jakob Heinz	AR	Tochtermann Michel	GE

Da aufgrund der ungeraden Anzahl Spieler in den Gruppen 1 und 2 eine gleichmässige Aufteilung unmöglich ist, können am Anschluss an die Gruppenspiele die Spieler Ferrazza Enrico und Blum Gerhard das Wurfprogramm auf den Bahnen, welche sie am Sonntag nicht spielen konnten noch absolvieren.

Ab ca. 15:00 Uhr finden die Finalwettkämpfe statt

ACHTUNG: gemäss Beschluss SSKV DV 2003 wird kein Halbfinal mehr durchgeführt, die 4 Sieger der Viertelfinals bestreiten direkt alle zusammen den Final (100Wurf)

24. Schweiz.
Einzelcup-Sieger
Final

Austragungsort:

Kegelcenter Queue d'Arve, Genf

Datum:

11. und 12. Sept. 2004

Tenue:

Kegler-Tenue mit Kantonswappen

Programm:

Samstag ab 10.00 - ca. 18.00 Uhr und
Sonntag ab 10.00 - ca. 14.00 Uhr
Gruppenwettkämpfe.

Ab ca. 15.00 Uhr Finalwettkämpfe
mit anschliessender Rangverkündigung

Geschätzte Sportkameradinnen
und -kameraden

Die 24. Austragung des Schweiz.
Einzelcup-Sieger-Finals wird auf der
Anlage des Kegelcenters Queue
d'Arve in Genf durchgeführt. Die
Schweizerische Sportkommission
sowie die Helfer aus dem UV Genf
sind überzeugt, dass wir wiederum
einen fairen und spannenden Wett-
kampf erleben werden.

Den Wettkämpfern und hoffentlich
den vielen Zuschauern wird wieder-
um Gelegenheit geboten, an einem
interessanten Wettkampf mitzumachen
oder beizuwohnen. Für einen
angenehmen Aufenthalt auf der
Kegelbahn und im Restaurant sind
der UV Genf und die Wirtfamilie
Christiane und René Steiger ein
sicherer Garant. Darum benutzt die
Gelegenheit, dieses Wochenende für
den Kegelsport zu reservieren.

Wir wünschen allen Wettkämpfern
viel Erfolg und das nötige Glück um
den Einzelcup-Sieger-Final erfolg-
reich zu bestehen. Den Schlachten-
bummlern faire und spannende Ein-
sätze ihrer kantonalen Cupsieger.

Im Namen der Schweizerischen
Sportkommission und des UV Genf

Michael Giger

SSKV-Sportpräsident

SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT

Resultate und Informationen zum SSKV Einzelcup-Sieger-Final 2004

Die Startlisten und Resultate dieses Wettkampfes werden ab 10. September regelmässig auf den Teletext-Seiten veröffentlicht und aktualisiert

Teletext SF2 Seite 438

SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT SWISS TXT

Jahres-MS / Inserat

Zwischenrangliste der SSKV-Jahresmeisterschaft nach 17 Meisterschaften vom 8. August 2004

Reglement siehe Sportkalender 2004 in der SSKV-Sportkeglerzeitung Nr. 20/2003

Die detaillierte und komplette Rangliste siehe im Internet unter www.sskv.ch

Kategorie 1

	Anzahl MS	Total Punkte	Streichres.	Total
1. 67272 Bichsel Marcel	17	312	12	300
2. 82080 Frei Peter	16	318	22	296
3. 10077 Giger Michael	13	201		201
4. 61154 Bogdanovic Goran	14	193	0	193
5. 45127 Wanner Marco	13	189		189
6. 92056 Hagenbuch Rolf	15	171	0	171
7. 98008 Bleiker Ruedi	17	168	0	168
8. 61095 Scheuber Peter	13	143		143
9. 10092 Hinni Hansjörg	17	128	0	128
10. 47005 Bichler Karl	14	62	0	62
11. 81126 Hagenbuch René	13	59		59
12. 1062 Frei Albin	14	52	0	52
13. 32009 Hunger Reto	14	22	0	22
14. 38362 Gisler Karl	13	0		0
15. 1261 Juchli Bruno	13	0		0

Kategorie 2

1. 55006 Burlet Eugen	14	242	0	242
2. 32107 Lipp Christian	13	219		219
3. 32177 Theus Hans	17	177	0	177
4. 1009 Zahner Fredy	15	174	0	174
5. 81095 Wöber Reiner	13	80		80
6. 53050 Kaufmann Peter	15	75	0	75
7. 45001 Rossacher Daniel	14	48	0	48
8. 82077 Steffen Silvia	13	9		9

Kategorie 3

1. 90018 Migliorini Fausto	17	392	46	346
2. 81017 Bruhnsen Werner	16	256	16	240
3. 67257 Jossi Edith	13	168		168
4. 67092 Jossi Roland	13	127		127
5. 53053 Lauper Walter	13	112		112
6. 94015 Hirschi Heidi	14	49	0	49

Kategorie 4

1. 45008 Slanzi Martin	13	313		313
2. 89029 Hirsiger Werner	14	306	0	306
3. 81004 Neubauer Sawaeng	17	327	26	301
4. 81006 Immoos Belinda	14	302	8	294
5. 88124 Petermann Susanne	15	183	1	182

Kategorie Senioren

1. 81063 Neubauer Fritz	17	267	2	265
2. 32090 Hunger Johann	16	279	18	261
3. 67025 Breitenmoser Josef	17	265	16	249
4. 55023 Hartmann René	14	223	0	223
5. 83118 Lüchinger Ernst	17	220	0	220
6. 67065 Gründler Paul	13	216		216
7. 67172 Sturzenegger Franz	14	186	0	186
8. 81139 Staller Josef	17	174	1	173
9. 83223 Wicki Anton	14	169	0	169
10. 83075 Hirschi Hans	16	149	0	149
11. 47051 Gross Erich	14	123	0	123
12. 32025 Caffisch Ernst	13	116		116
13. 30039 Meier Alois	13	104		104
14. 61170 Lüönd Paul	13	38		38

Kategorie Altersklasse

1. 83047 Embacher Alois	17	441	79	362
2. 83164 Ruckstuhl Adolf	17	343	44	299
3. 61169 Lüönd Agatha	15	269	0	269
4. 30111 Brändli Walter	13	268		268
5. 61164 Amgwerd Josef	16	250	8	242
6. 81033 Häfliger Josef	14	168		168
7. 50019 Furter Ernst	13	165		165

Café - Buvette des Quilles „chez RENÉ“

Centre sportif de la Queue d'Arve

**Rue François-Dussaud 12
1227 Les Acacias**

**Plat du jour
Petite carte / Spécialités**

Lu - Ve: 08h00 - 24h00

**Ouverture Sa et Di pour banquets
et manifestations selon entente !**

**M & MME
RENÉ ET CHRISTIANE
STEIGER**

Tél: 022 / 301 44 08

Natel: 079 / 206 54 92

E-Mail: chezrene@bluewin.ch

Redaktionelles

An dieser Stelle einmal ein

Herzliches Dankeschön

Für die Zusendung der vielen Inserate sowie für die sehr vielen und interessanten Berichte.

Die Zeitung für die Sportkegler von den Sportkegler

Berücksichtigt bei Eurem nächsten Einkauf oder Restaurant-Besuch die Inserenten.

Sie werden es Euch verdanken.

die Redaktion

Unglaublich

Brokkoli - 25% Magnesium
Bohnen - 61% Vitamin B6
Kartoffeln - 70% Calcium
Karotten - 57% Fohlsäure
Spinat - 58% Vitamin C usw.
Solche Zahlen präsentiert eine Untersuchung der Uni Heidelberg "Quelle: Welt am Sonntag 24.8.97, und wie sieht es wohl heute aus?"

Vitamine & Co sind für unseren Körper kein Saisonartikel, welcher je nach Jahreszeit und Wetter gebraucht wird. Vitamine & Co. ist ein Ganzjahresthema, denn wir brauchen sie dringend zur Erhaltung unserer allgemeinen Gesundheit. Nur "Erdbeeren an Weihnachten" bringen es auch nicht und oben genannte Zahlen lassen uns aufhorchen.

Arteriosklerose, Herzinfarkt, Schlaganfall, Gelenkentzündungen etc. werden von namhaften Wissenschaftlern nach neusten Erkenntnissen u.a. auch auf permanente Mangelerscheinungen von Vitamin C und E zurückgeführt. Nun es braucht auch noch die Andern um Sie richtig aufzuschlüsseln und somit wirksam zu machen.

Gezielte, individuelle Nahrungsergänzung ist die Lösung - Leistungssportler wissen das - wir wissen das - Benutze nebenstehende Karte für mehr Informationen oder ruf einfach an.

PS. Kostenlose Informationsabende in Deiner Nähe, wie zB in Bülach am 15. September.

Nähere Auskünfte:
Freddy Cavegn 079 401 4955



Wallis

Ferienmeisterschaft Rest. Wiesengrund, Täsch vom 16. Juli bis 1. August 2004

Kat. 1, (36 Teilnehmer)

1. Frei Peter, Rapperswil, 1695, Holz; 2. Bichsel Marcel, Andwil, 1651; 3. Giger Michael, Halten, 1638; 4. Scheuber Peter, Affoltern, 1629; 5. Hafner Ruedi, Hergiswil, 1628; 6. Bleiker Ruedi, Schlieren, 1604; 7. Bader Daniel, Matzingen, 1601; 8. Imboden Roland, Täsch, 1582; 9. Geser Alois, Niederuzwil, 1577; 10. Felber Albert, Kriens, 1576; 11. Hinni Hans-Jörg, Bremgarten, 1575; 12. Imhof Georges, Visp, 1574; 13. Bieger Marcel, Zermatt, 1579; 14. Hinder Bruno, Kaltbrunn, 1566; 15. Küng Niklaus, Jonschwil, 1566

Kat. 2, (49 Teilnehmer)

1. Gutschi Max, Schaffhausen, 1583 Holz; 2. Zahner Fredy, Spreitenbach, 1564; 3. Schwaler Christian, Disentis, 1551; 4. Oberlin Christian, Flims Dorf, 1547; 5. Götz Klaus, St. Niklaus, 1544; 6. Lipp Christian, Tomils, 1543; 7. Meier Hans, Rafz, 1536; 8. Selak Martin, Henau, 1525; 9. Imwinkelried Urs, Naters, 1523; 10. Urbani Marcello, Winterthur, 1517; 11. Steck Alfred, Stallikon, 1516; 12. Meier Othmar, Mosnang, 1516; 13. Von Allmen Rudolf, Gwatt, 1513; 14. Bregy Urban, Leukerbad, 1508; 15. Lauber Franz, Täsch, 1507; 16. Sigrist Hugo, Zermatt, 1501; 17. Heutschi Rene, Baden, 1501; 18. Romer Markus, Rütli, 1500; 19. Mühlemann Daniel, Krauchthal, 1497;

20. Wöber Rainer, Cham, 1486

Kat. 3, (47 Teilnehmer)

1. Schuoler Mario, Disentis, 1540 Holz; 2. Lauber Denise, Täsch, 1501; 3. Jossi Edith, Wallenwil, 1495; 4. Kramer Siegfried, Chur, 1479; 5. Grossweiler Therese, Jonschwil, 1473; 6. Pfammatter Beno, Zermatt, 1468; 7. Migliorini Fausto, Dietikon, 1464; 8. Lauber Ambros, Täsch, 1462; 9. Lamper Walter, Olten, 1461; 10. Camencind Daniel, Uznach, 1455; 11. Freiburghaus Beat, Domat/Ems, 1448; 12. Bumann Erich, Naters, 1448; 13. Sherifi Shpend, Uhwiesen, 1434; 14. Tschanz Bruno, Schönbühl, 1434; 15. Bindit Jean-Michel, Besencens, 1433; 16. Christen Vreni, Neuenegg, 1430; 17. Bruhnsen Werner, Cham, 1427; 18. Banz Adrian, Büren, 1426; 19. Knust Hans-Peter, Zermatt, 1423

Kat. 4, (25 Teilnehmer)

1. Mooser German, Täsch, 726 Holz; 2. Slanzi Martin, Giswil, 713; 3. Immoos Belinda, Rotkreuz, 697; 4. Frei Max, Zürich, 693; 5. Neubauer Sawaeng, Regensdorf, 674; 6. Lauber Reinhard, Täsch, 668; 7. Petermann Susanne, Laupen, 668; 8. Lauber Klothilde, Täsch, 667; 9. Schneider Yvonne, Zürich, 667; 10. Lauber Nicole, Täsch, 666

Kat. Senioren, (42 Teilnehmer)

1. Reber Hansueli, Pratteln, 780 Holz; 2. Gründer Paul, Sirmach, 778; 3. Lüchinger Ernst, Zürich, 768; 4. Hunger Johann, Thalkirch, 767; 5. Pfyl Werner, Brunnen, 764; 6. Neubauer Fritz, Regensdorf, 763; 7. Sturzenegger Franz, Oberuzwil, 761; 8. Hartmann Rene, Gerlafingen, 760; 9. Gross Erich, Salez, 751; 10. Breitenmoser Josef, Kirchberg, 750; 11. Wicki Anton, Zürich, 748; 12. Tschanz Elsy, Schönbühl, 747; 13. Staller Josef, Horgen, 743; 14. Strebel Walter, Jeggendorf, 738; 15. Graber Werner, Basel, 732; 16. Burlet Marlis, Derendingen, 731; 17. Ducret Alois, Spreitenbach, 730

Kat. Altersklasse, (23 Teilnehmer)

1. Brändli Walter, Jona, 434 Holz; 2. Embacher Alois, Zürich, 434; 3. Häfliger Josef, Zug, 425; 4. Amgwerd Josef, Goldau, 414; 5. Imboden Heinrich, Birsfelden, 412; 6. Gisler Karl, Springen, 411; 7. Jost Paul, Naters, 405; 8. Rückstuhl Adolf, Zürich, 403; 9. Hagmann Jakob, Muttenz, 400; 10. Thoma Rita, Jonschwil, 396

Kat. Junioren, (8 Teilnehmer)

1. Slatinoic Ivan, Naters, 392 Holz; 2. Wenger Marc, Naters, 354; 3. Henseler Stefan, Oberdorf, 350; 4. Lauber Stefan, Täsch, 337

Die Gewinner des Tombola sind

- Preis Banz Andrea
- Preis Kneuss Ursula
- Preis Mertz Heinz
- Preis Lauber Paul
- Preis Sprung Fritz
- Preis Mooser Donat

Allen Gewinner herzlichen Glückwunsch

**Ernährung –
Gewichtskontrolle –
Lebensqualität**

✓ interessiert mich !

Sport und Ernährung !
Nahrung = Energie !
Lebensmittelveränderungen !
Lebensveränderungen !
Stress und Ernährung !
Fast Food !
Ernährung und Krankheit !
Mangelerscheinungen !

Infos zur heutigen Ernährung
Lösungswege
Individuelle Beratung
Gratis Körperfettmessung

office@inter-ness.com



Alfred Cavegn

Bitte frankieren

Photo wird rückenstärkt



**Wellness
INTERNATIONAL**

Lägerstrasse 9
CH 8172 Niederglatt

Ferien-MS / Inserat

Ferienmeisterschaft

Rest. Aletsch, Naters

vom 16. Juli bis 1. August 2004

Geschätzte Sportkameradinnen und Sportkameraden, mit erneutem Grossaufmarsch haben uns die Mitglieder des SSKV wieder Freude bereitet.

Aus allen Kantonen sind sie ange-reist, um sich gegenseitig zu messen und uns Walliser zu unterstützen. Für diese grossartige Geste, gegen-über der Randregion Wallis, empfan- get unseren besten Dank. Ich glau- be, dass wir den Kegelbahnschwund nur retten können, solange den Besitzern und Pächtern, für ihre Aufwendungen die Einnahmen stimmen. Es ist uns allen klar, ohne Kegelbahnen, keine Kegler!

Und nun zum Geschehen des Wett- kampfes. Die glücklichen Gewinner der Gutscheine, als Einsatz für eine von uns organisierte Meisterschaft, heissen: Christian Hohermuth, Ur- ban Bregy, Erich Bumann, Belinda Imoos, Hansruedi Reber, Trudy Sprung. Diesen Kategoriensiegern herzliche Gratulation!

In allen Kategorien wurden ausge- zeichnete Resultate erzielt. Für eine Überraschung sorgte erneut André Schlichtig. Startet er doch in seinem hohen Alter von 80 Jahren immer noch in der Elite-Kategorie.



André Schlichtig
Bild zu seinen Glanzzeiten, als er 1997 die Ferien-MS gewann!

Diesmal steht er wieder, wie zu frü- heren Zeiten, mit einem Glanzresultat von 1708 Holz im dritten Rang. Bravo André "FÉLICITATION"

Eine Augenweide von Keglersport hat das Ehepaar Lipp geboten. Kathrin hat die Kugel mit sicherer Hand geschoben, dass wir uns verwunderten zuzuhören, weil wir den Aufsatz auf dem Satzladen nur sehr selten wahrnehmen konnten. Piloten der SWISS würden sich freuen sol- che Landungen vollziehen zu könn- en. Kathrin sicherte sich mit 1632 Holz eine sichere Auszeichnung in der Kat. 2. Herzliche Gratulation Kathrin! Ihr Gatte Christian folgte

auf Bahn 1 und musste verbissen kämpfen um Kathrin gleich zu zie- hen. Schlussendlich fand er einen ausgezeichneten Rhythmus und to- talisierte 1674 Holz. Bravo Christian diesmal hast du gewonnen! Die meis- ten Tiefwürfe erzielte Urban Bregy. Ihm zuzusehen, wie er gleichgültig die 70 Babeli erzielte, muss Kegeln der einfachste Sport der Welt sein. Bravo Urban! In der Kat. 4 und AK ist Frauenpower angesagt! Belinda Immoos aus Rotkreuz totalisierte ein ausgezeichnetes Resultat von 791 Holz. Wie Trudy Sprung bei den AK brillierte und erstmals Paul Jost bezwang, wird ein Geheimnis blei- ben?! Ich hätte dieses Resultat ohne Anwesenheit von Zeugen nie ein- tragen dürfen. Sie gewann nach dem Motto: "Auch ein blindes Huhn fin- det manchmal ein Korn".

Gleichwohl herzliche Gratulation Trudy!

Nach dem Wurfprogramm versuche- te Paul Gründer auf Bahn 2 wieder einige Würfe mit den alten Kugeln. Diese wurden dann anschliessend endgültig als "Gründlerkugeln" be- nannt.

Es gäben da noch einige Vorkomm- nisse zu schildern, alle können nicht zu Papier gebracht werden. Wichtig ist, die Guten bleiben in bester Erinnerung und die Schlechten wer- den schnellstens vergessen.

Als Organisatoren, bleibt uns die Pflicht, den Pflegern der Kegelbahnen, dem Wirt Ilija und

Paul Jost für die ausgezeichnete Arbeit recht herzlich zu danken. Bahn 1 war natürlich traumhaft zu spielen, während Bahn 2, bei nicht ausgezeichneter Hand als Glatteis empfunden wurde. Im Namen von Ilija, seinem Team und den Mitglie- dern des KK ALETSCHE recht herz- lichen Dank für die grosszügige Unterstützung. Die Kranzkarten wurden am 5. August per B Post ver- sandt und sollten inzwischen bei Euch eingetroffen sein.

Mit den besten Wünschen und Grüssen:

Im Namen der Mitglieder des KK ALETSCHE:
Fritz Sprung

Rangliste

Kat. 1, (33 Teilnehmer)

1. Hohermuth Christian, Le Locle, 1720 Holz; 2. Imhof Georges, Visp, 1717; 3. Schlichtig André, Malleray, 1708; 4. Bichsel Marcel, Andwil, 1706; 5. Imboden Roland, Täsch, 1702; 6. Hinder Bruno, Kaltbrunn, 1694; 7. Imfeld Emil, Glis, 1680; 8. Giger Michael, Halten, 1678; 9. Hagen Rolf, Bazenheid, 1677; 10. Meili Robert, Zürich, 1670; 11. Schmid Roger, Bex, 1670; 12. Bieger Marcel, Zermatt, 1667; 13. Frei Peter, Rapperswil, 1650; 14. Küng Niklaus, Jonschwil, 1646

Kat. 2, (51 Teilnehmer)

1. Bregy Urban, Leukerbad, 1689 Holz; 2. Lipp Christian, Tomils, 1674; 3. Zahner Fredy, Spreitenbach, 1668; 4. Götz Klaus, St. Niklaus, 1655; 5. Imwinkelried Urs, Naters, 1652; 6. Romer Markus, Rüti, 1643; 7. Blum Gerhard, Thun, 1643; 8. Kohlbrenner Rudolf, Braunau, 1642; 9. Enderli Wolfgang, Kilchberg, 1638; 10. Schuoler Christian, Disentis, 1638; 11. Steck Alfred, Sellenbüren, 1634; 12. Lipp Kathrin, Tomils, 1632; 13. Kappler Paul, Niedervil, 1624; 14. Baumann Eduard, Altdorf, 1621; 15. Theus Hans, Felsberg, 1615; 16. Meile Othmar, Mosnang, 1614; 17. Imboden Manfred, Ernen, 1603; 18. Wellingner Erwin, Riedt-Neerach, 1598; 19. Von Allmen Rudolf, Gwatt, 1595; 20. Zmlacher Rudolf, Ernen, 1594; 21. Rossacher Daniel, Giswil, 1592

Kat. 3, (43 Teilnehmer)

1. Bumann Erich, Naters, 1630 Holz; 2. Schuoler Mario, Disentis, 1627; 3. Pfammatter Beno, Zermatt, 1565; 4. Freiburghaus Beat, Domat Ems, 1561; 5.

Gewichts-
kontrolle

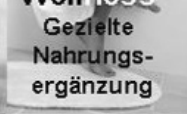
Probleme? Ich freue mich mit meinen Kunden, welche keine mehr haben.

Sport &
Fitness

Steigere Deine Fitness mit Protein, - wie? hier ankreuzen

Energie &
Vitalität

Mehr Energie & Vitalität auf natürliche Art - es lohnt sich. hier ankreuzen

Wellness
Gezielte
Nahrungs-
ergänzung

Beginne den Tag mit einem wohlgenährten Körper und er zahlt es Dir um ein Mehrfaches zurück!

es
funktioniert
es funktioniert für
alle
.. auch für Dich

ALOE VERA
patentierete Produkte für
innere und äussere
Ernährung

Die
Kraft
der
Natur

Wir haben die neusten Technologien – bald 25 jährige Erfahrung und legen wert auf persönliche Betreuung.

Wir führen regelmässig Informationsabende durch!
In Deiner Nähe - unverbindlich – (kein Verkauf)

- bei Interesse bitte hier ankreuzen

Erfolg, Empfehlung und Diskretion ist unser Ziel!

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ _____ Ort _____

Tel. _____ am besten erreichbar _____ h

Imm-
system Ausdauer

Willkommen



GRAVUREN BEAT

Sportpreise • Mineralien
Zinn • Medaillen • Pokale

7403 RHÄZÜNS, Via Suro 7

Tel. 081 330 02 81 • Fax 081 330 02 85

Mobile 079 612 49 35

E-Mail: sportpreise@freesurf.ch

Freiburghaus Beat

Ferien-MS / Inserat

Bindit Jean-Michel, Besencens, 1558; 6. Ruf Heinz, Balsthal, 1549; 7. Lauber Denise, Täsch, 1547; 8. Kistler Beatrice, Buchs, 1541; 9. Jossi Edith, Wallenwil, 1539; 10. Schaller Gabriel, Courtételle, 1538; 11. Casagrande Ferdy Jun., Altdorf, 1532; 12. Imfeld Konrad, Mörel, 1530; 13. Pfister Georg, Root, 1529; 14. Spescha Alexa, Chur, 1528; 15. Sherifi Shpend, Uhwiesen, 1525; 16. Lauber Ambros, Täsch, 1523; 17. Tschanz Bruno, Schönbühl, 1519; 18. Banz Adrian, Büren, 1514

Kat. 4, (24 Teilnehmer)

1. Jmmoos Belinda, Rotkreuz, 791 Holz;

2. Frei Max, Zürich, 772; 3. Neubauer Sawaeng, Regensdorf, 761; 4. Fuhrer Pascal, Naters, 759; 5. Lauber Reinhard, Täsch, 756; 6. Slanzi Martin, Giswil, 721; 7. Mooser Germann, Täsch, 713; 8. Kurbein Willi, Riehen, 708; 9. Brühwiler Lucia, Wallenwil, 704; 10. Petermann Susanne, Laupen, 700

Kat. Senioren, (47 Teilnehmer)

1. Reber Hansueli, Pratteln, 862 Holz; 2. Gründler Paul, Sirmach, 831; 3. Wicki Anton, Zürich, 826; 4. Lüchinger Ernst, Zürich, 823; 5. Curcio Francesco, Naters, 817; 5. Sturzenegger Franz, Oberuzwil, 817; 7. Hartmann René, Gerlafingen, 816;

8. Neubauer Fritz, Regensdorf, 808; 9. Binder Herbert, Wettingen, 807; 10. Locher Yvonne, Gampel, 807; 11. Sprung Fritz, Naters, 805; 12. Hirschi Hans, Zürich, 804; 13. Breitenmoser Josef, Kirchberg 798; 14. Pfyl Werner, Brunnen, 797; 15. Staller Josef, Horgen, 795; 16. Pandiani Heinz, Bassersdorf, 793; 17. Bader Arthur, Berg, 792; 18. Pfammatter Hans, Naters, 784; 19. Kisling Heinz, Buochs, 779; 20. Suter Franz, Jbach, 779

Kat. Altersklasse, (24 Teilnehmer)

1. Sprung Trudy, Naters, 477 Holz; 2. Jost Paul, Naters, 467; 3. Imboden Heinrich,

Birsfelden, 455; 4. Gisler Karl, Spiringen, 454; 5. Margrith Hartmann, Altdorf, 449; 6. Amgwerd Josef, Goldau, 446; 7. Hofmann Ria, Grenchen, 443; 8. Naville Georges, Schaffhausen, 443; 9. Baltensberger Bruno, Kaiserstuhl, 439; 10. Schmidlin Walter, Luzern, 436; 11. Embacher Alois, Zürich, 436

Kat. Junioren, (7 Teilnehmer)

1. Pfaffen Andreas, Naters, 416 Holz; 2. Henseler Stefan, Oberdorf, 395; 3. Lauber Stefan, Täsch, 395

Ferienmeisterschaft Kegelstube Bristol, Zermatt vom 16. bis 31. Juli 2004

Mit recht guter Beteiligung (239 Teilnehmer) ging am 31. 7. 04 die Ferienmeisterschaft in Zermatt zu Ende.

Mit hauchdünnen 2 Holz Vorsprung auf die hervorragenden 1640 Holz von Roland Imboden, Täsch, musste der Sieg in der Kat. 1 noch am letz-

ten Meisterschaftstag nach Auswärts an Albert Felber, Kriens, abgegeben werden. Wir gratulieren.

Hervorzuheben sind auch Ernst Stocker und Franz Lüchinger, Zürich, in der Kat. Senioren mit 803 und 801 Holz.

Noch enger ging es in der Kat. 4 zu, wo der Täschener Germann Mooser

mit nur 1 Holz Unterschied den Sieg in an Mischa Demjen, St. Gallen, abgeben musste.

Auch hier herzliche Gratulation.

Der KK Bristol und das Wirtepaar Simone und Peter Knust danken allen Sportkeglern, Sportkeglerinnen und Gästen fürs Mitmachen und wünschen Euch weiterhin viel Holz.

Kameradschaftsförderung!

Jedes Jahr, irgendwann nach der Ferienmeisterschaft veranstaltet der KK Bristol ein gemütliches Beisammensein auf Aroflue in einem kleinen Hüschi oberhalb von Zermatt. Bereits viele Jahre verbindet den KK Bristol ein besonders herzliches und freundschaftliches Verhältnis mit vielen Sportkeglern aus dem "Bündnerland", die kaum eine Meisterschaft auslassen, trotz der langen Anreise ins Wallis.

Dies wurde, angeregt vom Präsidenten Andreas Lauber und seiner Gattin Madlen unter Zustimmung des gesamten Klubs, zum Anlass genommen die "Bündner" zu diesem Fest einzuladen. Da bot sich der 1. August direkt nach den Meisterschaften geradezu an. Nach einer etwa halbstündigen Wanderung bei hervorragendem Sommerwetter gab es dort das Begrüssungsapéro. Nach kurzer Rast setzte sich Marcel Bieger als Grillmeister in Szene. Alle waren bester Laune zumal die Kehlen geschmiert wurden und die Zeit bis zum Raclett, welches vom

Präsidenten persönlich zelebriert wurde, überbrückt werden musste. Die Gäste bedankten sich mit einem Präsent an den KK Bristol. Nachdem die Sonne hinter dem Matterhorn verschwand und es etwas kühler wurde, machte man sich auf den Heimweg abwärts nach Zermatt, wo vor dem 1. August-Feuerwerk noch ein Absacker genommen werden musste. Die Mitglieder des KK Bristol danken allen die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben.

Rangliste**Kat. 1, (30 Teilnehmer)**

1. Felber Albert, Kriens, 1642 Holz; 2. Imboden Roland, Täsch, 1640; 3. Giger Michael, Halten, 1622; 4. Bichsel Marcel, Andwil, 1613; 5. Bieger Marcel, Zermatt, 1603; 6. Hohermuth Christian, Le Locle, 1599; 7. Hinni Hansjörg, Bremgarten, 1595; 8. Hagen Rolf, Bazenheid, 1590; 9. Frei Peter, Rapperswil, 1585; 10. Imhof Georges, Visp, 1581; 11. Bleiker Ruedi, Schlieren, 1579; 12. Lauber Klaus, Täsch, 1577

Kat. 2, (47 Teilnehmer)

1. Meier Hans, Rafz, 1579 Holz; 2. Urbani Marcello, Winterthur, 1570; 3. Heutschi René, Baden, 1562; 4. Sigrist Hugo, Zermatt, 1560; 5. Knöpfle Klaus, Thayngen, 1559; 6. von Allmen Rudolf, Gwatt, 1556; 7. Banz Bruno, Büren, 1550; 8. Theus Hans, Felsberg, 1548; 9. Lipp Christian, Tomils, 1543; 10. Lauber Franz, Täsch, 1537; 11. Meile Othmar, Mosnang, 1536;



Der KK Bristol zusammen mit den Gästen beim gemütlichen Höck auf der Aroflue.

Mach FERIA bim Ernst in Flims...

**Zu vermieten schöne 1 Zimmer-Wohnungen
in Flims-Dorf, nahe Bergbahnen.**

Es kann auch mit Krankenkassen bezahlt werden.

Kegler erhalten 10% Rabatt.

Ernst Caflisch

Via dil Crest 6b, 7017 Flims-Dorf

Tel: P. 081-911 24 44 Tel: G. 081-632 68 00



Ferien-MS / Zum Gedenken / Inserat

12. Blum Gerhard, Steffisburg, 1530; 13. Goetze Klaus, St. Niklaus, 1528; 14. Ram-seyer Alwin, Spiegel, 1527; 15. Mühle-mann Daniel, Krauchthal, 1521; 16. Oberlin Christian, Flims-Dorf, 1517; 17. Ländner Boris, Kreuzlingen, 1514; 18. Gutschi Max, Schaffhausen, 1514; 19. Bregy Urban, Leukerbad, 1509

Kat. 3, (47 Teilnehmer)

1. Jossi Edith, Wallenwil, 1521 Holz; 2. Kromer Siegfried, Chur, 1505; 3. Banz Adrian, Büren, 1501; 4. Knust Hans-Peter, Zermatt, 1497; 5. Schuoler Mario, Disentis, 1478; 6. Kistler Beatrice, Buchs, 1472; 7. Christen Vreni, Neuenegg, 1471; 8. Gossweiler Therese, Jonschwil, 1467; 9. Jossi Roland, Wallenwil, 1463; 10. Freiburghaus Beat, Domat/Ems, 1456; 11. Zumbühl Edy, Oberdorf, 1450; 12. Ruf Heinz, Balsthal, 1449; 13. Pfammatter Beno, Zermatt, 1447; 14. Kistler René, Buchs, 1447; 15. Camenzind Daniel, Uznach, 1441; 16. Spescha Alexa, Chur, 1441; 17. Gugelmann Urs, Winterthur, 1437; 18. Mutti Alain, Genève, 1436; 19. Lauber Madlen, Zermatt, 1434

Kat. 4, (24 Teilnehmer)

1. Demjen Mischa, St. Gallen, 739 Holz; 2. Mooser Germann, Täsch, 738; 3. Fuhrer Pascal, Naters, 728; 4. Frei Max, Zürich, 699; 5. Lauber Reinhard, Täsch, 694; 6. Kurzbein Willi, Riehen, 686; 7. Immoos Belinda, Rotkreuz, 683; 8. Neubauer Sawaeng, Regensdorf, 679; 9. Peter-

mann Susanne, Laupen, 678; 10. Fontana Felix, Basel, 670

Kat. Senioren, (40 Teilnehmer)

1. Stocker Franz, Zürich, 803 Holz; 2. Lüchinger Ernst, Zürich, 801; 3. Reber Hansueli, Pratteln, 776; 4. Breitenmoser Josef, Kirchberg, 775; 5. Graber Werner, Basel, 774; 6. Neubauer Fritz, Regensdorf, 773; 7. Hunger Johann, Thalkirch, 770; 8. Pfyl Werner, Brunnen, 765; 9. Montiroso Orlando, Rothenthurm, 762; 10. Strebel Walter, Jegenstorf, 760; 11. Maag Emil, Höri, 759; 12. Hartmann René, Gerlafingen, 759; 13. Aebischer Fernand, Fribourg, 741; 14. Bader Arthur, Berg, 741; 15. Meier Alois, Eschenbach, 740; 16. Leuenberger Walter, Muzzano, 739

Kat. Altersklasse, (20 Teilnehmer)

1. Jost Paul, Naters, 455 Holz; 2. Müller Jakob, St. Gallen, 432; 3. Gisler Karl, Spiringen, 430; 4. Pally August, Thayngen, 421; 5. Pfändler Louise, Bettlach, 420; 6. Suter Richard, Mellingen, 410; 7. Naville Georges, Schaffhausen, 407; 8. Brändli Walter, Jona, 405

Kat. Junioren, (8 Teilnehmer)

1. Hensler Stefan, Oberdorf, 398 Holz; 2. Wenger Marc, Naters, 394; 3. Pfaffen Andreas, Naters, 390; 4. Slatincic Ivan, Naters, 384

**Zum Gedenken****Clemens Sani****1937 - 2004**

Trennung ist unser Los, Wiedersehen ist unsere Hoffnung. So bitter der Tod ist, die Liebe vermag er nicht zu scheiden.

Aus dem Leben ist er zwar geschieden, aber nicht aus unserem Leben; denn wie vermöchten wir ihn tot zu wännen, der so lebendig in unserem Herzen innewohnt!

Augustinus

Mit diesen Worten werden wir Clemens in Erinnerung behalten. Nach einem glücklichen und erfüllten Leben ist er von uns gegangen. Er hielt seit 1977 dem Sportkeglerverband die Treue und seine zuvorkommende und herzliche Lebensart wurde allseits auf den Kegelnbahnen geschätzt. Die Seniorenabteilung des Kantons Schwyz verliert in Clemens einen Kameraden, der auch an geselligen Anlässen seine Frohnatur zeigte. An den Gruppenwettkämpfen setzte er sich immer für die Mannschaft ein.

Clemens, wir werden Dich stets in guter Erinnerung behalten.

An Martha und den Angehörigen entbieten wir unser herzlichstes Beileid.

Sportkeglerverband und
Seniorenabteilung Schwyz
Anton Eberhard

SPEER

IHR DORF- UND SPEISERESTAURANT
MIT KEGELBAHNEN

8722 KALTBRUNN 055 283 13 06

WWW.SPEER-KALTBRUNN.CH

Voranzeigen / Préavis

Datum	Ort/Meisterschaft		Wettkampf
25. Aug. bis 11. Sept.	Steinen / SZ Schwanau-MS (200)	Anmeldungen an Rest. Löwen, Tel. 041 832 13 37. Nicht über Mittag anrufen!	Rest. Löwen Zählt zur Einzel- und Jahres-MS.
	Montag + Dienstag Wirteruhetag!	Freundlich ladet ein: KK Schwanau	Mit höflicher Empfehlung: Fam. R. Suter
28. Aug. bis 11. Sept.	Basel Verbands-MS (200)	Anmeldungen bis 27. Aug. an Urs Jäggi je ab 18 Uhr, Tel. 061 631 10 20, oder ab 18 Uhr und während den Startzeiten an Kegelcenter Bläsi, Tel. 061 692 30 03.	Kegelcenter Bläsi 1. Woche wird nur bis 19 Uhr gekegelt. Mo - Fr je ab 16 Uhr, Sa und So nur nach Voranmeldung ab 10 Uhr. Zählt zur Kantonalen EM für die UV BL und BS. Mit höflicher Empfehlung: Jäggi Urs
	Sonntag 5. Sept. geschlossen!	Freundlich ladet ein: UV Basel-Stadt	
28. Aug. bis 11. Sept.	Näfels / GL National-MS (200)	Anmeldungen bis 27. 8. an René Romer, Tel. 079 793 21 84. Ab 28. 8. an Rest. National, Tel. 055 612 10 30.	Rest. National Zählt zur kantonalen Einzel-MS.
	Montag Wirteruhetag!	Freundlich ladet ein: UV Glarus	Mit höflicher Empfehlung: Hans Senn, Küchenchef
28. Aug. bis 12. Sept.	Muotathal / SZ Hirsch-MS (200)	Anmeldungen bis 31. Juli an Rest. Hirschen, Tel. 041 830 20 20. Ab 1. 8. bis 22. 8. wegen Ferien keine Anmeldungsmöglichkeit. Ab 23. 8. wieder an Tel. 041 830 20 20.	Rest. Hirschen Zählt für die Einzel- und die Jahresmeisterschaft.
	Donnerstag ganzer Tag und Freitag bis 17 Uhr Wirteruhetag!	Freundlich ladet ein: KK Hirsch	Mit höflicher Empfehlung: Fam. Wehert
29. Aug. bis 12. Sept.	Luzern Gütsch-MS (200)	Anmeldungen an Kegelsporthalle, Tel. 041 310 79 33. Bitte nicht über Mittag anrufen!	Kegelsporthalle Allmend Bahnen 1 bis 4. Startzeiten Montag bis Freitag ab 14 Uhr. 100 Wurfprogramm = 4 x 25 Wurf.
		Freundlich ladet ein: UV Luzern	Mit höflicher Empfehlung: Jda und Ruedy Bürgisser
31. Aug. bis 12. Sept.	Garmiswil-Düdingen / FR Senioren-MS (200)	Anmeldungen bis 30. 8. an Umbert Pellet je 18 - 21 h, Tel. 079 394 61 35, ab 31. 8. an Kegelcenter Garmiswil je ab 14 h, Tel. 026 492 01 30 oder 079 394 61 35.	Kegelcenter Garmiswil Dienstag - Freitag ab 14 Uhr. Samstag + Sonntag ab 10 Uhr.
	Montag Wirteruhetag!	Freundlich ladet ein: KK Senioren	Mit höflicher Empfehlung: Hans und Beat Jungo
31. Aug. bis 12. Sept.	Bonaduz / GR Edelweiss-MS (200)	Anmeldungen bis 30. 8. an Niklaus Janigg, Tel. 081 328 14 17, Ab 31. 8. an Rest. Edelweiss, Tel. 081 641 11 41.	Rest. Edelweiss
	Montag Wirteruhetag!	Freundlich laden ein: Senioren UV Graubünden	Mit höflicher Empfehlung: Fam. M. Pfiffner
2. Sept. bis 12. Sept.	Beckenried / NW Kantonal-MS (200)	Anmeldungen an Seehotel Sternen, Tel. 041 624 55 55.	Seehotel Sternen Bahnen 3 und 4.
	Kein Wirteruhetag!	Freundlich ladet ein: KK Horn	Mit höflicher Empfehlung: Fam. Otto Gander-Klausner

Voranzeigen / Préavis

Datum	Ort/Meisterschaft		Wettkampf
3. Sept. bis 19. Sept.	Steinhausen / ZG Senioren-MS (200) SSKV Jahres-MS 2004	Anmeldungen bis 2. Sept. an Werner Bruhnsen, Tel. 041 780 10 85, ab 3. Sept. an Gasthaus Linde, Tel. 041 748 81 18. Freundlich ladet ein: Zuger Senioren	Rest. Linde Startzeiten nur nach Vereinbarung! Mit höflicher Empfehlung: Fam. Jans
4. Sept. bis 19. Sept.	Amriswil / TG Thurella-MS (200)	Anmeldungen an Rest. Säntisblick, Tel. 071 411 92 67. Freundlich ladet ein: KK Thurella	Rest. Säntisblick Selektion EM + KM. Zählt für 5-Stände als Ersatz für Senioren-MS in Sirnach. Mit höflicher Empfehlung: Judith Dürig
4. Sept. bis 19. Sept.	Root / LU 4. Winkelried-MS (200)	Anmeldungen an Rest. Winkelried, Tel. 041 450 12 68. Freundlich ladet ein: KK Winkelried	Rest. Winkelried 100 Wurfprogramm = 4 x 25 Wurf Mit höflicher Empfehlung: Oskar Stettler + Lieseli Reding
4. Sept. bis 19. Sept.	Rafz / ZH Rafzerfeld-MS (200)	Anmeldungen bis 3. 9. an H. Meier je 18 - 20 Uhr, Tel. 01 869 09 45. Ab 4. 9. an Rest. Frohsinn, Tel. 01 869 06 37. Über Mittag + Ruhetag nicht anrufen! Freundlich ladet ein: KK Abegg	Rest. Frohsinn Wochentags ab 14 Uhr. Wochenende ab 9 Uhr. Zählt für KE UV ZH. Mit höflicher Empfehlung: Fam. F. und A. Marques
6 sept au 17 sept	Granges-Marnand / VD Champ. du Tivoli (200)	Inscriptions jusqu'au 5. 9. chez Charly Monney, tél. 079 244 33 29. Dés le 6. 9. Hôtel de la Gare, tél. 026 668 19 98. Invitation amicale: CQ Tivoli	Hôtel de la Gare Se recommande: Fam. F. Gelsomino
6. Sept. bis 18. Sept.	Bürglen / UR Kant. Einzel-MS (100)	Anmeldungen bis 5. 9. an Jutta Zraggen, ausgenommen Sonntags, Tel. 041 870 58 68, jeweils bis 21 Uhr. Ab 6. 9. an Rest. Kinzigpass, Tel. 041 870 14 02. Freundlich ladet ein: UV Uri	Rest. Kinzigpass Zählt zur Waldstätte-MS. Mit höflicher Empfehlung: Fam. Paul Zurfluh-Arnold
7. Sept. bis 19. Sept.	Haag (UV FL) 26. Fürstensteig-MS (200)	Anmeldungen bis 6. 9. an Ferdi Schädler, Tel. 00423 769 12 10, ab 7. 9. an Hotel Kreuz, Tel. 081 771 11 86. Freundlich ladet ein: KK Fürstensteig	Hotel Kreuz Zählt zur FL-Landeswertung. Mit höflicher Empfehlung: Fam. Bärtsch-Keller
8. Sept. bis 18. Sept.	Biel-Bözingen / BE Bözinger-MS (200)	Anmeldungen bis 7. 9. an Roland Neuhaus, Tel. 032 342 51 31 je ab 18 bis 20.30 Uhr. Ab 8. 9. nur während den Startzeiten, Tel. 079 582 19 64. Freundlich ladet ein: KK Bienna	Rest. zum weissen Kreuz Zählt zur Kant. Einzel- und Klub-MS. Mo - Mi ab 18 Uhr, Do - Fr ab 14 Uhr und Sa von 10 bis 18 Uhr Mit höflicher Empfehlung: Fam. Fortunato

Voranzeigen / Préavis

Datum	Ort/Meisterschaft		Wettkampf
9 sept au 18 sept	Le Locle / NE Club Inter 76 Américaine (200 coups par paire)	Inscriptions chez Roland Frutschy, tél 032 931 26 26. Invitation amicale: Club Inter 76	Jeux de Quilles Le Lux Lundi, Mardi et Jeudi dès 18 h. Mercredi, Vendredi, Samedi et Dimanche dès 14 h. Piste 1 et 2 Se recommande: Fam. R. Frutschy
9 sept au 18 sept	Le Locle / NE Champ. Club Inter 76 (100)	Inscriptions chez Roland Frutschy, tél 032 931 26 26. Invitation amicale: Club Inter 76	Jeux de Quilles Le Lux Lundi, Mardi et Jeudi dès 18 h. Mercredi, Vendredi, Samedi et Dimanche dès 14 h. Piste 3 et 4 Se recommande: Fam. R. Frutschy
9 sept au 19 sept	Courroux / JU Champ. Cantonal (200) Champ. annuel ASQS 2004	Réservations jusqu'au 9. 9. chez P. Schwendimann, tél 079 209 30 17, au partir du 10. 9. chez Rest. Raisin, tél. 032 422 13 67. Invitation amicale: Sect. Jura	Rest. Raisin Ouvert tous les jours dès 18 h. Mercredi 15. 9. et Vendredi 17. 9. dès 15 h. Samedi dès 14 h et Dimanche dès 10 h. Se recommande: Fam. M. et B. Rondez
11. Sept. bis 26. Sept.	Muttenz / BL 3. Schützenhaus-MS (100)	Anmeldungen bis 10. 9. an Bruno Bordignon, Tel. Privat 061 601 89 86, Ges. 01 695 13 10. Ab 11. 9. an Rest. Schützenhaus, Tel. 061 461 12 54. Freundlich laden ein: KK Eintracht + Asphalt Brothers	Rest. Schützenhaus Werktags ab 14 Uhr, Sonntag 26. Sept. ab 12 Uhr. Ausserhalb dieser Zeiten nur nach Vereinbarung. Mit höflicher Empfehlung: Rest. Schützenhaus
13. Sept. bis 24. Sept.	Worblaufen / BE Bistro-MS (200)	Anmeldungen bis 12. 9. an Sepp Jauch je ab 17 Uhr, Tel. 079 357 93 47. Ab 13. 9. an Rest. Bistro, nur während den Startzeiten je ab 15 Uhr, Tel. 079 253 30 81. Freundlich ladet ein: UV Bern	Kegelcenter Bistro Mit höflicher Empfehlung: Sepp Jauch
13. Sept. bis 23. Sept.	Zürich-Wiedikon Wiediker-MS (100) Bahnen 3 + 4	Anmeldungen an Kegelcenter Schmiedhof je ab 17 Uhr, Tel. 01 461 11 79. Freundlich ladet ein: KK Drauf	Kegelzentrum Schmiedhof Ausscheidungsbahnen für Reg. Klub-MS 04 der Reg. 3, Kat. A. Wurfprogramm 4 x 25 Würfe. Mit höflicher Empfehlung: A.+ H. Seglias
13. Sept. bis 23. Sept.	Zürich-Wiedikon Wiediker-MS (100) Bahnen 5 + 6	Anmeldungen an Kegelcenter Schmiedhof je ab 17 Uhr, Tel. 01 461 11 79. Freundlich ladet ein: KK Drauf	Kegelzentrum Schmiedhof Ausscheidungsbahnen für Reg. Klub-MS 04 der Reg. 3, Kat. B. Wurfprogramm 4 x 25 Würfe. Mit höflicher Empfehlung: A.+ H. Seglias
13. Sept. bis 25. Sept.	Zürich-Altstetten 23. Züspa-MS (200)	Anmeldungen bis 12. 9. an Walter Oertig, Tel. 01 709 04 55. In der Zeit vom 23. - 30. 8. an Sonja Blattner, Tel. 052 232 10 28. Ab 13. 9. an Rest. Frei- hof, Tel. 01 492 27 03, während den Startzeiten. Nicht über Mittag anrufen! Freundlich ladet ein: Seniorengruppe "Züri"	Rest. Freihof Badenerstrasse 540 Bahnen 1 - 2. Zählt für 5 Stände-Wettkampf. Mit höflicher Empfehlung: Frau K. Katongole

Voranzeigen / Préavis

Datum	Ort/Meisterschaft		Wettkampf
13. Sept. bis 25. Sept.	Wettingen / AG Winkelried-MS (200)	Anmeldungen bis 12. 9. an René Dolder, Tel. 056 223 17 09. Bitte ab 17 bis 20 Uhr anrufen. Ab 13. 9. an Rest. Winkelried, Tel. 076 548 89 06. Freundlich laden ein: KK Fortuna und Senioren ASKV	Rest. Winkelried Zählt zur kant. Einzel- und Klubmeisterschaft. Mit höflicher Empfehlung: Fam. J. Willi
13. Sept. bis 25. Sept.	Basel Bebbi-Fäger-MS (200)	Anmeldungen an Kegelcenter Bläsi, Tel. 061 692 30 03. Freundlich ladet ein: KK Bebbi-Fäger	Kegelcenter Bläsi 13. bis 16. 9. wird ab 16 bis 19 Uhr und ab 17. 9. je ab 16 bis 23 Uhr gekegelt. Sa + So nur nach Voranmeldung ab 14 Uhr. Zählt zur Kant. EM für UV BS. Mit höflicher Empfehlung: Urs Jäggi
13. Sept. bis 26. Sept.	Münchenstein / BL Ruchfeld-MS (200) SSKV Jahres-MS 2004	Anmeldungen an Eveline und Walter Schüpfer, Tel. 061 691 28 17 oder 079 460 03 07. Freundlich ladet ein: KK Basilea	Rest. Ruchfeld Bahnen 1 bis 4, täglich 10 bis 23 Uhr Mit höflicher Empfehlung: UV Basel-Land
21. Sept. bis 3. Okt.	Affoltern a/A / ZH Rosengarten-MS (200)	Anmeldungen bis 20. 9. an Walter Exer, Tel. 01 764 17 16. Ab 20. 9. an Rest. Rosengarten, Tel. 043 817 11 22. Freundlich laden ein: KK Hirsch + Ex Vorstand	Rest. Rosengarten Zählt für KE UV ZH. Mit höflicher Empfehlung: Di Giagomo
24. Sept. bis 2. Okt.	Obergösgen / SO Fähre-Meisterschaft (200)	Anmeldungen bis 23. Sept. an Heinz Ruf, Tel 062 391 46 49. Ab 24. Sept. an Tel. 079 407 10 85. Nur während den Startzeiten! Freundlich ladet ein: UV Solothurn	Gasthof Fähre Wettkampfbahnen Final Klub-MS Kat. A. Während der ganzen MS keine Küchenverpflegung. Wochentags ab 14 Uhr Wochenende ab 10 Uhr. Mit höflicher Empfehlung: der Wirt: Hr. Gehriger
27. Sept. bis 9. Okt.	Dietikon / ZH 1. Ochsen-MS (200)	Anmeldungen bis 26. 9. an Fausto Migliorini, Tel. 079 375 63 33. Ab 27. 9. an Rest. Ochsen, Tel. 01 740 81 15. Freundlich ladet ein: KK Ochse	Rest. Ochsen Zählt für KE UV ZH. Zusatzkarten für Kategoriensieger und für höchstes Voll, Kranz- und Babelispick. Mit Schätzwettbewerb. Mit höflicher Empfehlung: Herr Arslan Rasit
30. Sept. bis 18. Okt.	Pfäffikon / UV ZG Edelweiss-MS (200)	Anmeldungen an Rest. Rössli, Tel. 055 410 12 21. Bitte nicht über Mittag anrufen! Freundlich ladet ein: KK Edelweiss	Rest. Rössli Startzeiten nach Vereinbarung. Mit höflicher Empfehlung: Fam. Komin

Der TSKV Informiert:

Die Kegelbahn im Restaurant Bahnhof in Sirnach wurde vollumfänglich überholt. Sie erstrahlt wieder im neuen Glanze.

Nächste Meisterschaft: Bahnhof-Meisterschaft, vom 19. Nov. bis 5. Dez. 2004 des K.K. Immergrün.
Besten Dank an alle. TSKV Sportpräsident U. Dierauer